

- " This notice includes meeting details in English, Spanish, Somali, Russian, Vietnamese and Chinese
- " Para ver la traducción al español, consulte la página 2
- " Ö v ß b ß d ð h ti Ñ g Vi Ë xem trang 3
- " Turjumaadda Soomaaliga ah ka eeg bogga 4
- " I \_ j \_ \ h ^ g Z \ v \_ l g Z f k d l y a u d j Z o h ^ b l g y k l j , 5
- " p e \* { [ , [ P Y " K 6 h \

## PORTLAND SCHOOL DISTRICT PUBLIC MEETING NOTICE

Southeast Guiding Coalition for Enrollment and Program Balancing:  
 "SE Guiding Coalition Committee Meeting is scheduled:

Date: Thursday, December 17, 2020  
 Time: 6:00pm-9:00pm  
 Location: Virtual\*

\*In light of current public health concerns related to COVID-19, this meeting will take place virtually. Under the provision of ORS 192.670, the meeting will be streamed live:

[https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BCw/si/Consideration of Middle Schools for 2021-22](https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BCw/si/Consideration-of-Middle-Schools-for-2021-22) Kellogg

" Consensus building and decision on Phase 1 recommendation for Kellogg Middle School

Families will watch via YouTube. Closed Captioning will be provided.  
 If you need interpretation in your language for this upcoming meeting please email [gwarren@pps.net](mailto:gwarren@pps.net) 48 hours in advance of this notice.

## DISTRITO ESCOLAR DE PORTLAND AVISO DE REUNIÓN PÚBLICA

La reunión de la Coalición asesora del sureste para equilibrar la inscripción y programas de escuelas: «Aplicar el lente de equidad racial y justicia social», se llevará a cabo:

Fecha: Jueves, 17 de septiembre de 2020

Hora: 6:00 p.m. a 8:30 p.m.

Lugar: de forma virtual\*

\*En vista de los actuales motivos de preocupación por la salud pública relacionados con la COVID-19, esta reunión se llevará a cabo de forma virtual. Según la disposición de ORS 192.670, la reunión será transmitida en vivo:

<https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BQ/videos>

### AGENDA

- ” Deliberación sobre las últimas opciones para la inscripción de Kellogg Middle School en el 2021 r 22.
- ” Decidir por consenso la recomendación para la Fase 1 de Kellogg Middle School.

Las familias participarán a través de YouTube . Si necesita interpretación en su idioma para la próxima reunión, por favor envíe un correo electrónico a: [gwarren@pps.net](mailto:gwarren@pps.net) antes del siguiente martes a las 12pm.

---

**S Ậ H ỆC CHÁNH PORTLAND THÔNG BÁO H ỆP C ỪNG ỒNG**  
Cu Ý h Ệ Southeast Guiding Coalition v Ậ C Ậ B Ậng S Ậ-S Ồ H Ệ Sinh và Ch Ậ m Ậg Trình:  
“Phiên H Ệ Southeast Guiding Coalition” Ậ m Ệ t Ừch íc:

Ngày: Th í N Ậ, Ngày 17 Tháng 12, 2020  
Gi á: 6:00pm-9:00pm  
Địa Ậ: Virtual (Tr Ồc Tuy Ậ)\*

\* Tr m Ậ nh Ồng lo Ậng v Ậ Á s íc kh Ồ c Ýng Ậ ng hi Ệ nay liên quan Ậ Ậ

## DUGSIYADA DEGMADA PO RTLAND OGEYSIIS KULAN DADWEYNE

Iskaashiga Hagista Southeast ee Dheellitirka Isqorista iyo Barnaamijka:  
“Kulanka Guddida Iskaashiga Hagista SE ayaa la muddeeyey:

Taariikhda:	Khamiis, 17 ka Diisambar, 2020
Wakhtiga:	6:00gd-9:00gd
Goobta:	Maqal iyo Muuqaal*

\*Maadaama ay jiraan walaacyada caafimaadka dadwayna

I H J L E ? G > D B G = H K M > : J K L < ? G R W C H E V G U H D J M =  
M < ? > H F E ? G H B ? K L J ? Q R H ; S ? K L < ? G G H K L V X  
« > \_ I Z e b h [ j Z g b x ] h \ h k l h q g h j a d h \ h ^ y s d b Z e b p b b k [ Z e Z g k b j h \ Z g b x  
d h e b q \_ k l m z \_ g b d h i j \_ ^ e Z ] Z \_ f u i p h ] j Z f f »

> Z I : Z                      q \_ I \ \_ j ] 1 0 ^ \_ d Z [ j j y  
< j \_ f y                      18:00-21:00  
F \_ k l h i j h \ \_ ^ \_ g b y    h g e Z ĉ g

\* < k \ \_ I \_ d m s b j o [ e \_ f l k n \_ j \_ h [ s \_ k l \ \_ g g a ] h j Z \ h h o j Z g , \_ k l y a Z g k COVID-19, w I Z  
\ k l j \_ q Z m ^ \_ i l j h o h ^ b l b j l m Z e v g h ] e Z k i g h e h ` \_ g D R S 192.670, \ k l j \_ q Z m ^ \_ I  
l j Z g k e b j h \ Z I v i k y f h f w n b j \_

<https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BQ/videos>

I H < ? K L D :

<"I . \*I%o\*\$ / Ů ¶ ZI^Ø%±

ĭx•ùt: & , Ê ø u  
& , Ê ø ø s j j `

O Ö 2020 ■ 12 8 17  
&L\$ Ö Š : 6:00-9:00  
`&é: <Š ? \*

\* R 9 ç ù COVID-19 , ¼ , » , ŷ | Ê k Î ) k ' 1 Y Z ' • " S • ož ŷ GORS 192.670 • k k  
' 1 ë « + n y

<https://www.youtube.com/channel/UCTOk9wS-GWpQPVoDeOuD3BQ/videos>

JAPAP0;

" \*f<•Kellogg Ů 2021-22Ů ° Í#Ö\$× q ç F9N©  
" 'g' Aö ! ) Kellogg Ů " M Lf!â \*Aþ Œ \* ã

≠ 0 ù Ů YouTube O ož é [ 1 U ^ › W " sož  
ò ç Ó - } Î ) k ' > § ì k - " 4 \* = ù 48 4 ž G ŷ = ^ [gwarren@pps.net](mailto:gwarren@pps.net) ož